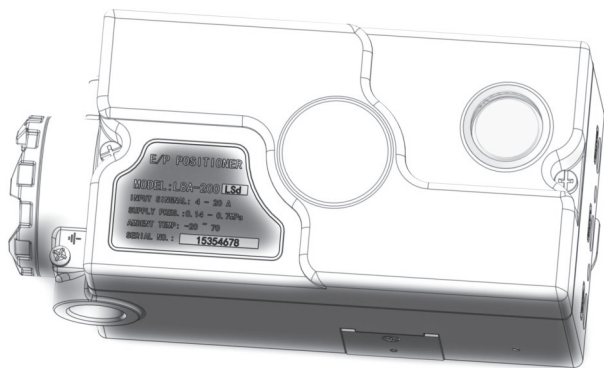


L8A Serial

电气阀门定位器

使用说明书



目录

产品简介	1
质保期限	1
订货代码	1
技术参数	2
安装	
1.1 机械连接	3
1.11 注意事项	3
1.12 安装反馈杆	3
1.13 安装在直行程执行器上	4
1.14 确定定位器在执行器上的最佳安装位置	4
1.15 安装在角行程执行器上	4
1.2 电气连接	
1.21 注意事项	5
1.22 输入信号连接	5
1.23 反馈信号连接	5
1.24 隔爆型定位器电气连接	5
1.3 配管	
1.31 注意事项	6
1.32 直行程配管连接	6
1.33 角行程配管连接	6
调试	
2.1 零点调节	7
3.1 行程调整	7
4.1 按照执行器作用方式确定凸轮面	7, 8
5.1 平衡调整	8
6.1 节流孔调整	8
7.1 反馈信号调整	8, 9
产品维护和检查	10
常见故障排除	10

产品简介

L8A 系列电气阀门定位器是一种从控制信号接收 4~20mA 直流电流信号,通过气动执行器来精确调整阀门开度的装置。

注意事项

注意	为了安装人员、产品、系统安全,安装或调试本产品时请遵守本说明书中的安全事项。
	不正确改造或维修本产品,可能造成损害。如需维修或改造本产品,请与本厂联系。
	本产品为控制阀附件,操作时请同时遵守相应控制阀的使用注意事项。

- 在运输、安装、使用过程中,请注意小心轻放。过大的震动和冲击可能会损坏产品。
- 不要超过产品技术参数规定范围使用。
- 储存产品时不要长时间置于高温、高湿度环境下。使用时要盖好外壳,以免雨水进入产品内部。

质保期限

产品质保期限以采购单注明期限为准。

订货代码

L8A-100 **1****2****3**-**4**-**5**

1 动作形式	L 直行程 R 角行程	4 附带功能 L 带 LCD 显示 PL 带 LCD 显示、带 4~20mA 信号反馈
2 输出	S 单作用 D 双作用	
3 结构	i 本安 m 隔爆 n 不隔爆	5 选项 T 附带气路板

技术参数

项目		L8A-100L		L8A-100R	
		单作用	双作用	单作用	双作用
输入信号		4~20mA DC (不带显示、不带反馈型号)			
阻抗		250±15Ω (不带显示、不带反馈型号)			
供给压力		1.4~7.0kgf/cm ² (20~100 psi)			
行程		10~150mm		0~90°	
气源接口尺寸		PT(NPT) 1/4			
压力表接口尺寸		PT(NPT) 1/8			
电源接口尺寸		PF 1/2 (G 1/2)			
防爆等级		NEPSI : ExiaIICT6 Ex dII BT6			
防护等级		IP66			
环境 温度	工作 温度	标准型 : -20~70℃ 低温型 : -40~70℃ (-20℃以下无显示)			
	防爆 温度	-20~60℃			
线性		±1.0% F.S			
滞后度		1.0% F.S			
灵敏度		±0.2% F.S	±0.5% F.S	±0.2% F.S	±0.5% F.S
重复性		±0.5% F.S			
空气消耗量		3LPM (Sup=1.4kgf/cm ² , 20psi)			
流量		80LPM (Sup=1.4kgf/cm ² , 20psi)			
材质		压铸铝			
重量		2.1kg		2.1kg	
带显示功能 / 带反馈功能型号					
输入信号		4~20 mA DC (二线制)			
输入负载电压		MAX 15v			
反馈信号		4~20 mA DC (二线制)			
反馈信号电源		DC 24v ±15%			

安装

1.1 机械连接

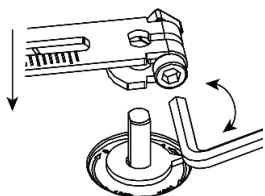
1.11 注意事项

注意

安装前需切断阀门、执行器和其它附件的输入信号及气源。
如果调节阀已安装在管路中,需采取措施将此调节阀从管路中隔离。

1.12 安装反馈杆

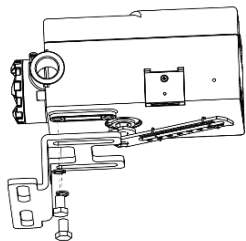
将定位器本体与反馈杆进行组装。



1. 将反馈杆套在定位器底部轴上。注意轴的方向。
2. 用 5mm 内六角扳手拧紧锁紧螺丝。

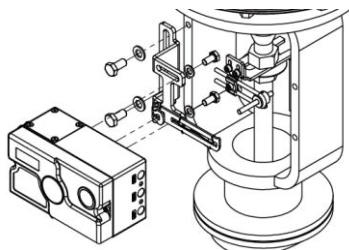
1.13 安装到直行程执行器上

把直行程安装板安装到定位器本体上。



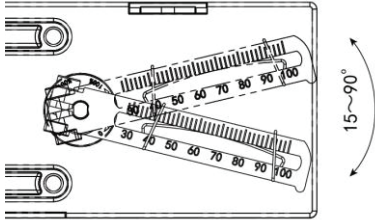
1. 用两颗 M8 螺丝将安装板安装到本体上,暂时不要拧紧螺丝。

安装在直行程执行器上。



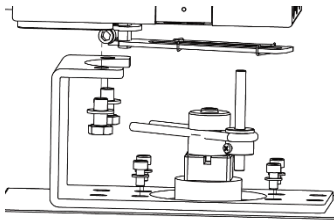
2. 根据执行器上面安装孔大小选择合适的螺丝将定位器安装到执行器上面。
3. 暂时不要拧紧安装螺丝。

1.14 确定定位器在执行器上的最佳安装位置

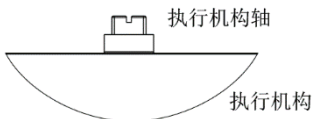


4. 在执行器上另接一个减压器，手动调整减压器输出压力，观察反馈杆摆幅，使反馈杆摆幅在 15~90 度范围内。
5. 调整减压器输出压力，使执行器开到约 50%位置，调整安装板垂直方向位置，使反馈杆在约水平位置。
6. 拧紧固定螺丝将安装板牢固的安装在执行器上。
7. 水平方向移动定位器，使反馈杆档杆对齐反馈上的刻度。
8. 拧紧固定螺丝完成安装。

1.15 安装在角行程执行器上



1. 用 4 颗 M5 螺丝将角行程安装板固定在执行器上，拧紧螺丝。
2. 将角行程档杆固定在执行器上，调整档杆到合适高度。
3. 用两颗 M8 螺丝将装好反馈杆的定位器固定在角行程安装板上，同时将反馈杆档杆插在反馈杆中间槽内。
4. 仔细观察档杆，使档杆能既能可靠的在反馈杆槽内滑动，又不碰到定位器底部或阀门附件上。
5. 拧紧所有安装螺丝。



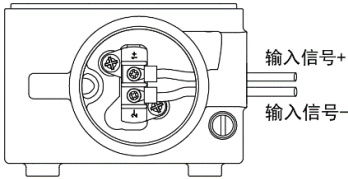
1. 执行机构轴凸起高度过高或过低有可能使档杆接触不到反馈杆。
2. 这种情况下请自行修正或订货时附加说明定制。

1.2 电气连接

1.2.1 注意事项

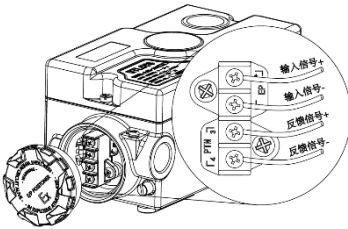
注意	定位器额定工作电压为 24v，最大工作电压为 26v。长时间在超过额定电压情况下工作可能会引起不可预料的情况。
	反馈信号在定位器无信号时所处状态不确定。请勿将反馈信号作为关键连锁信号。

1.2.2 输入信号连接



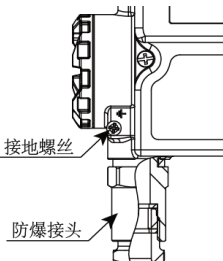
1. “1+”端子连接 PLC (DCS) 4~20mA 输出信号正极，“2-”端子连接输出信号负极。
2. 适合使用 0.5~1.5mm² 电缆。

1.2.3 反馈信号连接



1. “1+”端子连接 PLC (DCS) 4~20mA 输出信号正极，“2-”端子连接输出信号负极。
2. “3”端子连接反馈信号回路正极，“4”端子连接反馈信号回路负极。
3. 适合使用 0.5~1.5mm² 电缆。

1.2.4 隔爆型定位器电气连接



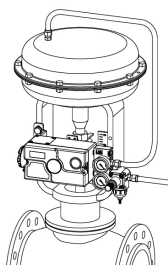
1. 防爆型号的电气阀门定位器输入信号需在外部连接安全栅。
2. 信号电缆需使用防爆接头引入。
3. 通过接地螺丝可靠的接地。

1.3 配管

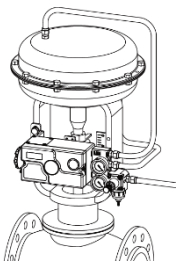
1.31 注意事项

注意	确保连接好管路以后再打开压缩空气源，防止出现意外情况
	打开压缩空气源后调节阀可能会动作，确保现场及管路安全后再打开气源。
	需使用干燥、除油、除尘后的压缩空气源。

1.32 直行程执行器配管连接

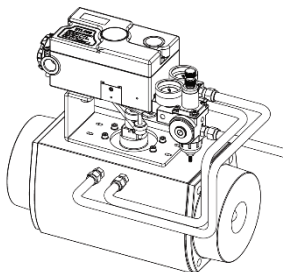


1. 安装在单作用执行器上时，使用“OUT1”口连接执行器，“OUT2”用堵头堵住。
2. “SUP”口连接气源输入。工厂气源需通过空气过滤减压器后再连接到定位器。
3. 调节减压器输出压力至执行器标称压力+0.05MPa。

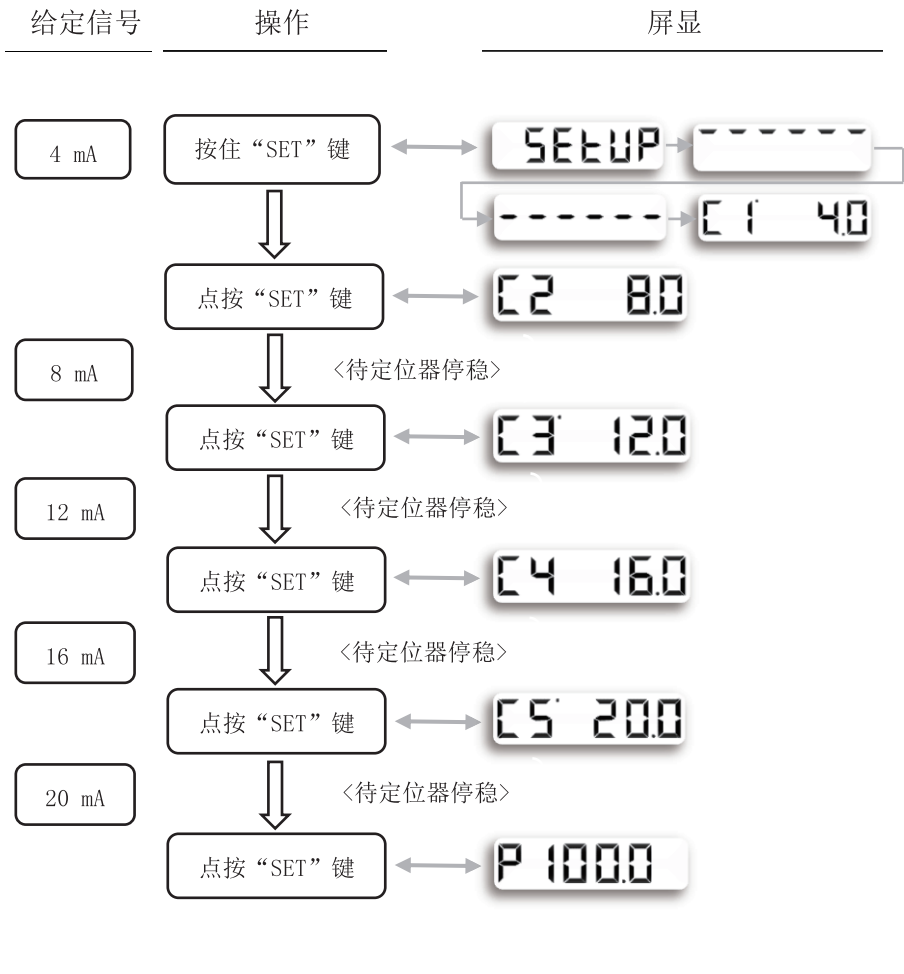


1. 安装在双作用执行器上时，分别使用“OUT1”、“OUT2”口连接执行器的两个输入口。
2. “SUP”口连接气源输入。工厂气源需通过空气过滤减压器后再连接到定位器。
3. 调节减压器输出压力至执行器标称压力。

1.33 角行程执行器配管连接



1. 安装在单作用执行器上时，使用“OUT1”口连接执行器，“OUT2”用堵头堵住。
2. 安装在双作用执行器上时，“OUT1”、“OUT2”分别连接执行器两个输入口。
2. “SUP”口连接气源输入。工厂气源需通过空气过滤减压器后再连接到定位器。
3. 调节减压器输出压力至执行器标称压力。(单作用执行器：标称压力+0.05MPa)



如果是反作用执行器，按相反顺序给定信号进行调整即可。

如最后 LCD 显示 **Error** 则标定失败，需要重复上述步骤重新标定。

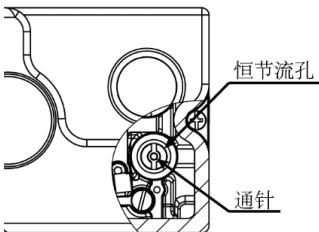
产品维护和检查

1. 定期检查阀门定位器前空气过滤减压器的输出压力，不要随意加大或减小减压器的输出压力。
2. 定期给空气过滤减压器放水，防止减压器内水气浸入定位器造成定位器故障。
3. 在正常使用中，请盖好定位器的外壳以防水气、灰尘等杂质进入定位器内部造成故障。

常见故障排除

给定信号不动作	检查气源 检查信号连接
有动作，但无法全开（全关）	检查气源压力。
只能处在全开或全关位置	疏通恒节流孔
定位器振荡	检查连接附件是否松动 检查输出口有无泄露 执行器容积过小
无反馈信号	检查反馈信号连接 检查反馈信号回路 24v 电源
液晶显示屏显示 Error	检查反馈杆有无松脱 检查电位器齿轮有无松脱 电位器及齿轮未对齐或损坏
无法线性调节	凸轮装反或输出口接反（双作用）。

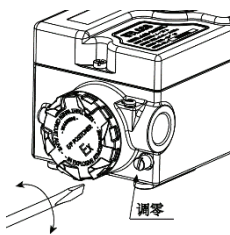
疏通恒节流孔



1. 用螺丝刀将“通针”往下压几次，便可疏通“恒节流孔”。
2. 必要时可将“恒节流孔”组件逆时针方向拧出，彻底清除堵塞物后再装回。装回时注意不要遗失密封 O 型圈。

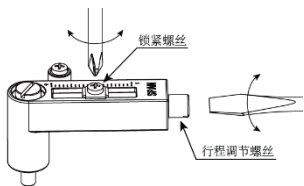
调试

2.1 零位调整



1. 使用一字螺丝刀轻轻旋转调零螺丝调整零位。
2. 配合行程调整，以完成定位器的调试。

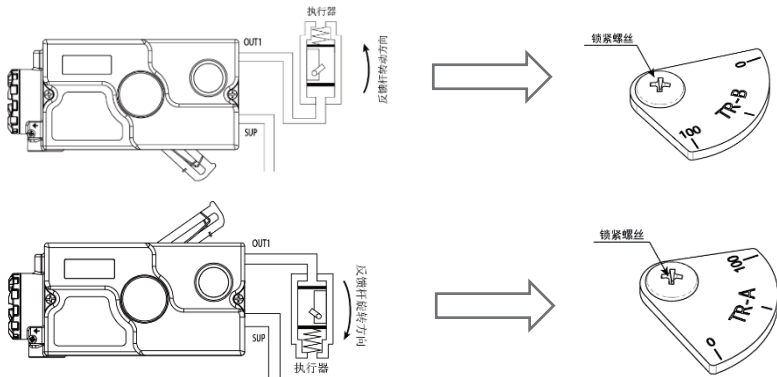
3.1 行程调整



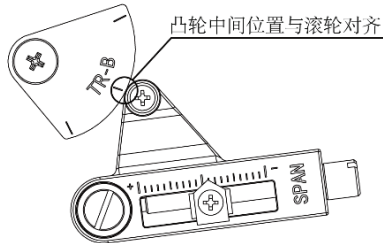
1. 用十字螺丝刀松开“锁紧螺丝”，然后用一字螺丝刀旋转“行程调节螺丝”改变定位器行程。
2. 调整后后拧紧“锁紧螺丝”。
3. 给定信号 0%（100%）观察阀门是否达到指定行程。
4. 反复调整行程和零位，完成定位器的校准。

4.1 按照执行器作用方式确定凸轮面

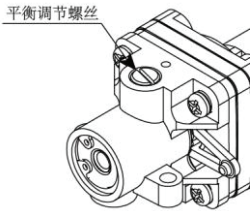
定位器安装在执行器上后，当定位器输出口“OUT1”输出时，可根据定位器反馈杆旋转方向，确定使用凸轮“TR-A”面或“TR-B”面。如果是双作用执行器，同样也可根据“OUT1”输出时定位器反馈杆的转动方向来确定凸轮面。



如果需要将凸轮翻转，只需要拧掉“锁紧螺丝”，将凸轮反过来安装到轴上，再拧上“锁紧螺丝”即可。重新安装凸轮后，当执行器开度在 50%左右时，凸轮中间刻度线应与滚轮对齐。

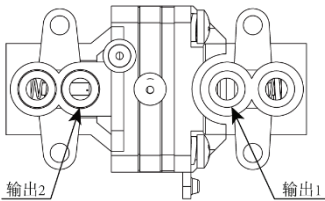


5.1 平衡调整



1. “平衡调节螺丝”可以调节两个输出输出气压之间的平衡关系，优化执行器动作。
2. 出厂时已调整至最佳位置，请勿随便更改。

6.1 节流孔调整



1. 在气动放大器底部输出孔加装节流片，可以避免定位器在小容积执行器上的振荡现象。
2. 可以在订货时说明是否需要加装节流片，默认不加。



节流片规格：0.5mm，1mm

7.1 反馈信号调整

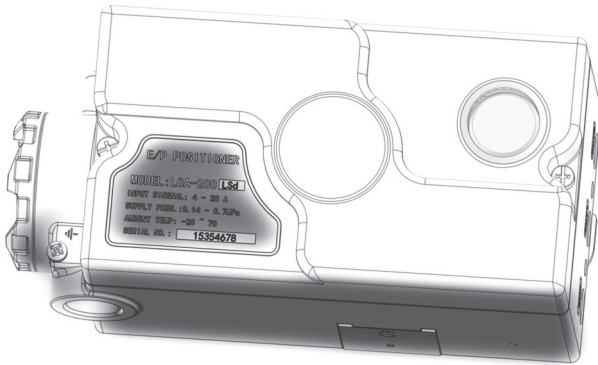
首先连接好反馈信号回路，将定位器调整好。注意电位器齿轮上的标记在定位器开度 50%左右时应该对齐。

然后按以下步骤调整反馈信号。

L8A Serial

E/P POSITIONER

USER MANUAL



Catalog

Product Introduction	1
Warranty	1
Ordering Code	1
Technical Parameters	2
Installation	
1.1 Mechanical Connection	3
1.11 Precautions	3
1.12 Feedback Rod Installation	3
1.2 Install on Linear Motion Actuators	3
1.21 Identify the Optimum Installation Position Of the Positioner on the Actuator	4
1.22 Install on Rotary Motion Actuators	5
1.3 Electrical Connection	
1.31 Precautions	6
1.32 Input Signal Connection	6
1.33 Feedback Signal Connection	6
1.4 Electrical Connection Of Flameproof Positioner	6
1.5 Piping	
1.51 Precautions	7
1.52 Linear Motion Piping Connection	7
1.53 Rotary Motion Piping Connection	8
Debugging	
2.1 Zero Setting	8
3.1 Stroke Adjustment	8
4.1 Identify the CAM Surface According To the Actuator Action Way	9
5.1 Balancing Adjustment	10
6.1 Orifice	10
7.1 Feedback Signal Adjustment	10
Product Maintenance and Inspection	12
Trouble Shooting	12

Product Introduction

L8A series of electric valve positioner is a kind of device which receives direct current signal of 4 ~ 20mA from the control signal and precisely adjusts the valve opening with the pneumatic actuators.

Precautions

Notes	For the safety of the installation personnel, products and systems, please comply with the safety matters in this manual during the installation or debugging.
	Incorrect modification or repair of this product may cause damages. If you need repair or modify this product, please contact with our factory.
	Since this product is a control valve accessory, please abide by the precaution of use of the corresponding control valves during the operation.

- In the process of transportation, installation and use, please pay attention to handling the product with care. Excessive vibration and impact might damage the product.

- Don't use the product beyond the specified range of the product technical parameters.

- During the storage, don't put product in the environment of high temperature and high humidity for a long time. During the use, cover the shell to prevent rainwater from entering the inside of the product.

Warranty

The product warranty period will be subject to the indicated date on the purchase order.

Ordering Code

L8A-100 - -

<input type="text" value="1"/> Action Form L Linear Motion R Rotary Motion	<input type="text" value="4"/> Additional Functions
--	---

2Input	SSingle Action	L With LCD display PLWith LCD display、with signal feedback of 4~20mA
	DDouble Action	
3structure i	Intrinsic Safety	5Option TWith gas flow board
	m Flameproof n Non-flameproof	

Technical Parameters

Item	L8A-100L		L8A-100R	
	Single Action	Double Action	Single Action	Double Action
Input Signal	4~20mA DC (Type without display or feedback)			
Resistance	250±15Ω (Type without display or feedback)			
Supply Pressure	1.4~7.0kgf/cm ² (20~100 psi)			
Stroke	10~150mm		0~90°	
Air Connection Size	PT(NPT) 1/4			
Pressure Gauge Connection Size	PT(NPT) 1/8			
Power Interface Size	PF 1/2 (G 1/2)			
Explosive-proof Grade	NEPSI : ExiaIICT6 Ex dII BT6			
Protection Grade	IP66			
Ambient Temperature	Operating Temperature	Standard Type: -20~70°C High-temperature Type : -20~120°C		
	Flameproof Temperature	-20~70°C -40~70°C (No display when the temperature is below -20°C)		
Linearity	±1.0% F.S			
Hysteresis	1.0% F.S			
Sensitivity	±0.2% F.S	±0.5%F.S	±0.2% F.S	±0.5% F.S
Repeatability	±0.5% F.S			
Air Consumption	3LPM (Sup=1.4kgf/cm ² ,20psi)			

Flow	80LPM (Sup=1.4kgf/cm ² ,20psi)	
Material	Die-casting aluminum	
Weight	2.1kg	2.1kg
Type with display/feedback		
Input Signal	4~20 mA DC (Two-wire System)	
Input Load Voltage	MAX 15v	
Feedback Signal	4~20 mA DC (Two-wire System)	
Feedback Signal Power	DC 24v ±15%	

Installation

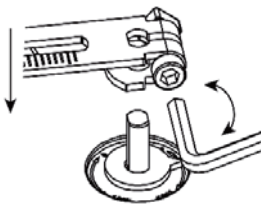
1.1 Mechanical Connection

1.1.1 Precautions

Notes	Before the installation, you should cut off the input signal and the air supply of the valves, actuators and other accessories.
	If the regulator is installed in the pipeline, measures should be taken to isolate the regulator from the pipeline.

1.1.2 Feedback Rod Installation

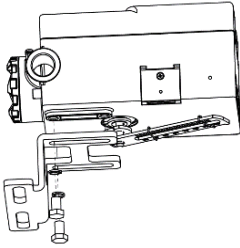
Assemble the positioner ontology and the feedback rod.



1. Put the feedback rod around the bottom shaft of the positioner. Pay attention to the direction of the shaft.
2. Screw and fasten the screw with a hex wrench of 5mm.

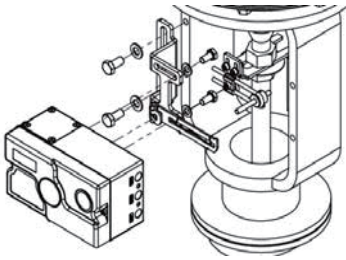
1.2 Install on Linear Motion Actuators

Install the linear motion mounting plate onto the positioner ontology.



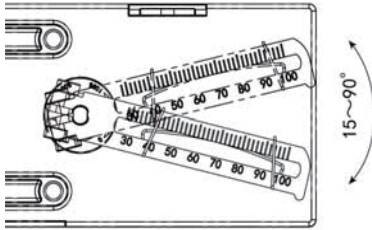
1. Install the mounting plate onto the ontology with two M8 screws. Don't tighten the screws temporarily.

Install on Linear Motion Actuators



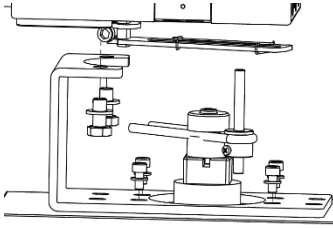
2. Choose the appropriate screw according to the mounting hole size on the actuator and install the positioner to the actuator.
3. Don't tighten the mounting screws temporarily.

1.21 Identify the Optimum Installation Position of the Positioner on the Actuator

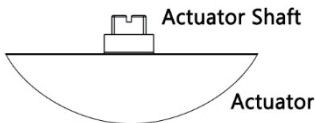


4. Install another pressure reducer on the actuator. Manually adjust the output pressure of the pressure reducer and observe the swing of the feedback rod to make sure that the swing is in the range of 15~90 degrees.
5. Adjust the output pressure of the pressure reducer to make the actuator open to about 50%. Adjust vertical position of the mounting plate to make the feedback rod in the horizontal position horizontal position.
6. Tighten retaining screws to firmly install the mounting plate onto the actuator.
7. Horizontally move the positioner to align the gag lever post of the feedback rod to the scale on the feedback.
8. Tighten retaining screws to finish installation.

1.22 Install on Rotary Motion Actuators



1. Fix the angular motion mounting plate onto the actuator with four M5 screws and tighten the screws.
2. Fix the angular motion gag lever post onto the actuator and adjust the gag lever post to the right height.
3. Fix the positioner on which the feedback rod was installed onto the angular motion mounting plate with two M8 screws, and meanwhile insert the gag lever post of the feedback rod into the middle groove of the feedback rod.
4. Carefully observe the gag lever post to make it reliably slide in the feedback rod groove without touching the bottom of the positioner or the valve accessories.
5. Tighten all the mounting screws.



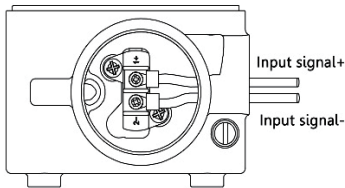
1. The condition that the actuator shaft raises too high or too low may cause the results that the gag lever post cannot touch the feedback rod.
2. In this case, please amend it yourself or add custom when you order it.

1.3 Electrical Connection

1.31 Precautions

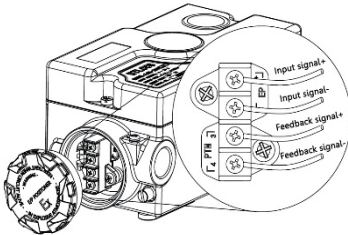
Notes	The rated working voltage of the positioner is 24v, with the maximum working voltage of 26 v. Working under the voltage above the rated voltage for a long time may cause unpredictable results.
	When the positioner has no signals, the state of the feedback is uncertain. Do not use the feedback signal as a key chain one.

1.32 Input Signal Connection



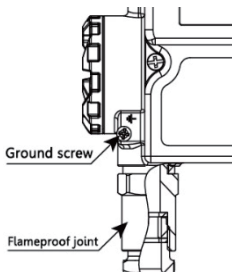
1. Connect terminal "1 +" to the output signal positive of PLC (DCS) 4~20mA and connect terminal "2-" to the output signal negative.
2. The use of cables of $0.5 \sim 1.5\text{mm}^2$ is suitable.

1.33 Feedback Signal Connection



1. Connect terminal "1 +" to the output signal positive of PLC (DCS) 4~20mA and connect terminal "2-" to the output signal negative.
2. Connect terminal "3" to the circuit positive of the feedback signal and connect terminal "4" to the circuit negative of the feedback signal.
3. The use of cables of $0.5 \sim 1.5\text{mm}^2$ is suitable.

1.4 Electrical Connection of Flameproof Positioner

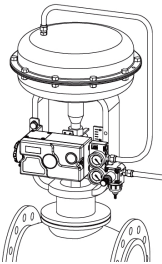


1. Electric valve positioner input signals of flameproof type should connect to the security gate externally.
2. Signal cables should be introduced with flameproof joint.
3. It should be reliably grounding through the grounding screw.

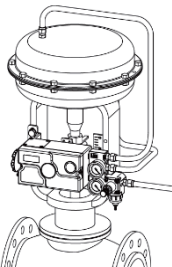
1.5 Piping

Notes	Ensure good connection of pipelines before turning on the compressed air supply in order to avoid accidents.
	The regulator may act after the compressed air supply is turned on. Ensure the security of the site and pipe lines before you turn on the air supply.
	You need to use the compressed air supply after drying, degreasing and dust removal.

1.52 Linear Motion Actuator Piping Connection

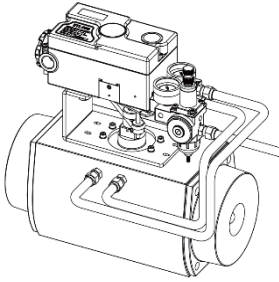


1. When installing on the single-action actuator, you should use "OUT1" joint to connect the actuator, while "OUT2" should be plugged by a plug.
2. Use "SUP" joint to connect the air input. The factory air supply needs to be filtered in the air pressure reducer before it is connected to the positioner.
3. Adjust the input pressure of the pressure reducer to nominal pressure of the actuator, + 0.05 MPa.



1. When installing on the double-action actuators, you should use "OUT1" and "OUT2" joint to connect the two input ports of the actuators respectively.
2. Use "SUP" joint to connect the air input. The factory air supply needs to be filtered in the air pressure reducer before it is connected to the positioner.
3. Adjust the input pressure of the pressure reducer to nominal pressure of the actuator.

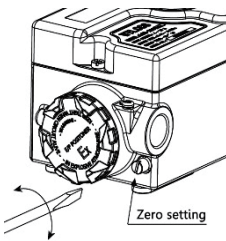
1.53 Rotary Motion Actuator Piping Connection



1. When installing on the single-action actuator, you should use "OUT1" joint to connect the actuator, while "OUT2" should be plugged by a plug.
2. When installing on the double-action actuators, you should use "OUT1" and "OUT2" joint to connect the two input ports of the actuators respectively.
3. Use "SUP" joint to connect the air input. The factory air supply needs to be filtered in the air pressure reducer before it is connected to the positioner.
4. Adjust the input pressure of the pressure reducer to nominal pressure of the actuator. (For the single-action actuator, the nominal pressure is $+0.05\text{MPa}$)

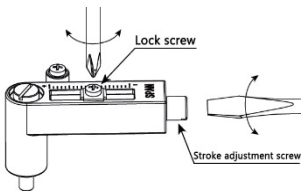
Debugging

2.1 Zero Setting



1. Lightly rotate the zero screw to perform zero setting with a straight screwdriver.
2. Cooperate with stroke adjustment in order to finish the debugging of the positioner.

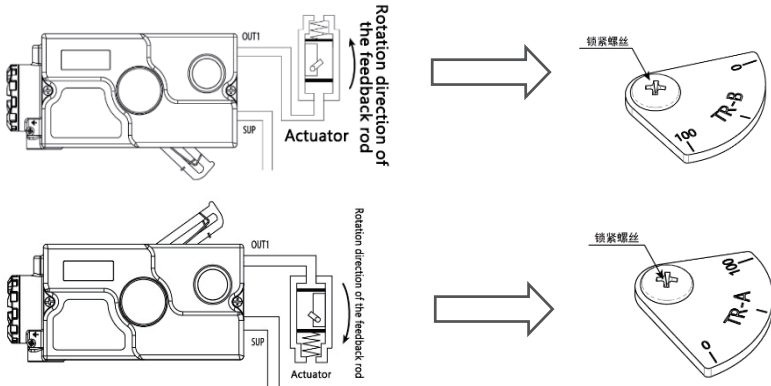
3.1 Stroke Adjustment



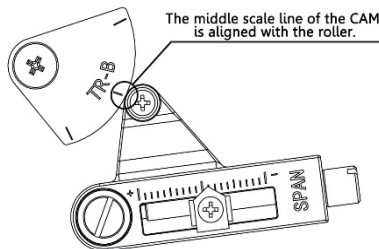
1. Loosen the lock screw with a phillips screwdriver. Then rotate the stroke adjustment screw with a straight screwdriver to change the stroke of the positioner.
2. Fasten the lock screw after the adjustment.
3. In the case of a given signal of 0% (100%), observe whether the valve reaches specified stroke.
4. Adjust the stroke and the zero position repeatedly to finish positioner calibration.

4.1 Identify the CAM Surface According To the Actuator Action Way

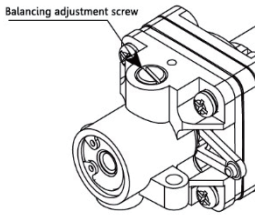
After the positioner is installed onto the actuator, in the case of outputting through the positioner output port "OUT1", you can determine to use CAM "TR" or "TR - B" surface according to the rotation direction of the positioner feedback rod. In the case of double-action actuators, you can also identify the cam surface according to the rotation direction of the positioner feedback rod when the positioner output through "OUT1".



If you need to turn over the CAM, you only need to loosen the lock screw, turn over the CAM, install it to the shaft, and then tighten the lock screw. After the reinstallation of the CAM, when the opening of the actuator is around 50%, the middle scale line of the CAM should be aligned with the roller.

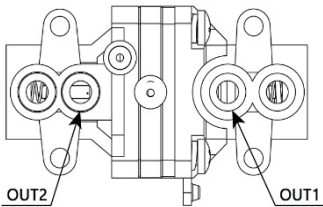


5.1 Balancing Adjustment



1. Balancing adjustment screws can adjust the balancing relations between the output pressures of the two output ports and optimize the actuator movements.
2. It has been adjusted to the optimum position during the delivery. Please don't literally change it.

6.1 Orifice Adjustment



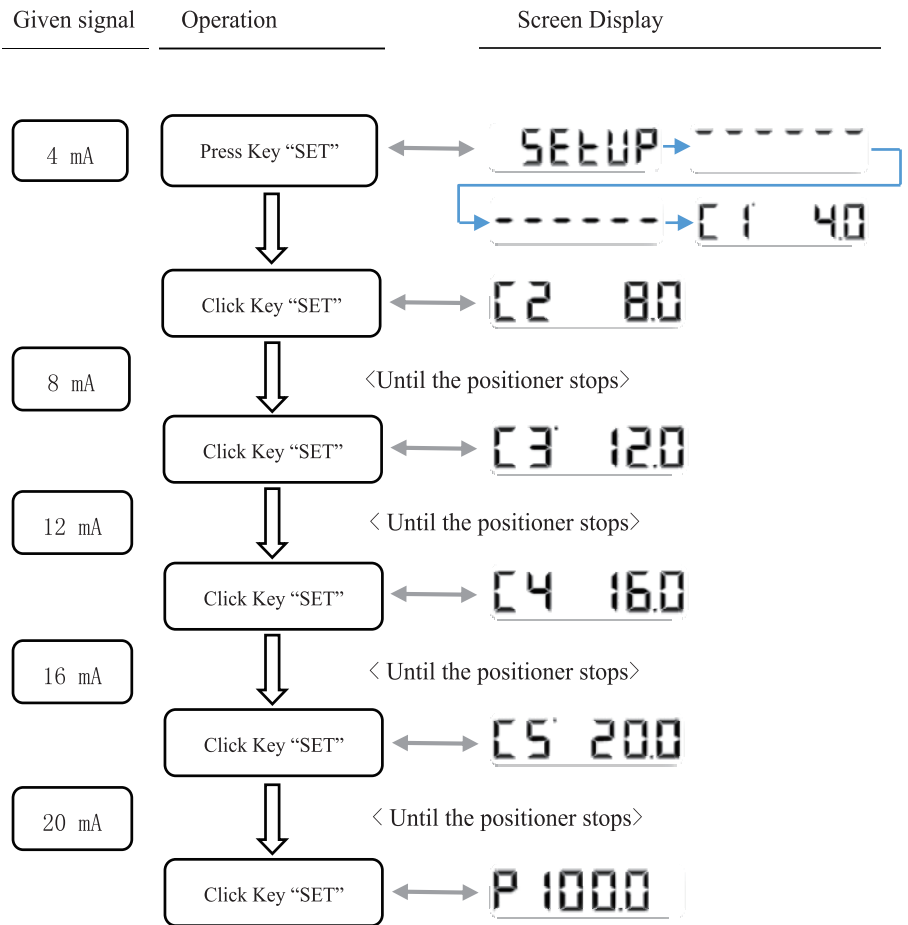
Specification of flow regulator
piece: 0.5mm, 1mm

1. Additionally install flow regulator pieces in the bottom output port of the pneumatic amplifier, which can avoid the oscillation phenomenon of the positioner on the actuators of small volume.
2. You can tell us whether the flow regulator pieces are additionally needed. There is none by default.

7.1 Feedback Signal Adjustment

First connect the feedback signal circuit, and adjust the positioner. Pay attention that the marks on the potentiometer gear should be aligned when the opening of the positioner is about 50%.

Then adjust feedback signals according to the steps below.



If it is a counteraction actuator, adjust according to the opposite order of the given signals.

If LCD displays Errorally, it indicates failure of the calibration. You need to repeat the above steps and perform the calibration again

Product Maintenance and Inspection

1.Regularly check the output pressure of the air filtration pressure reducer in front of the valve positioner. Don't increase or decrease output pressure of the pressure reducer casually.

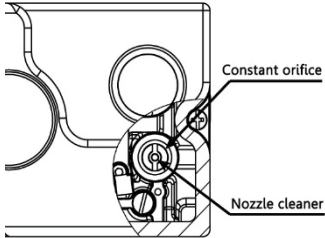
2.Drain the air filtration pressure reducer regularly to prevent moisture in the pressure reducer entering the positioner, which may lead to positioner faults.

3.During normal use, please cover the positioner shell to prevent moisture, dust and other impurities entering the positioner internal part, which may cause faults.

Trouble Shooting

Given signals don't act	Check the air supply Check the signal connection
Have action, but not fully open (closed)	Check the air pressure.
Can only be in position of fully open or closed	Dredge constant orifice
Positioner oscillation	Check whether the connection accessories are loose Check whether there is any leakage on the output port The actuator capacity is too small
No feedback signals	Check the feedback signal connection Check the feedback signal circuit of 24 v power supply
LCD screen displays Error	Check whether there is any loose phenomenon on feedback rod Check whether there is any loose phenomenon on the potentiometer gear Potentiometer and the gear are not aligned or damaged
Unable to perform linear adjustment	CAM is installed backwards or output ports are connected backwards (double-action).

Dredge constant orifice



1. Press the nozzle cleaner down several times with a screwdriver, which can dredge the constant orifice.
2. When necessary, screw out the "constant orifice" component counterclockwise and screw it back after the obstruction is fully cleaned. Pay attention that seal O-rings aren't lost when screwing back.

